

שְׁנֵיהֶם:	גַּם־	יְהוָה	תּוֹעֵבָת	וְאִי־פָה	אִי־פָה	וְאֶבֶן	אֶבֶן	10
due-loro	anche	l'Eterno	abominazione	e-e-measure	measure	e-pietra	pietra	
H8147	H1571	H3068	H8441	H0374	H0374	H0068	H0068	

Doppio peso e doppia misura sono ambedue in abominio all'Eterno.

פְּעָלוֹ:	יָשָׁר	וְאֵם־	זָךְ	אֵם־	נָעַר	יִתְנַכֵּר־	בְּמַעֲלָלָיו	גַּם	11
opera-suo	retto	e-se	puro	se	giovane	riconoscere	in-da-suo-deeds-suo	anche	
H6467	H3477		H2134		H5288		H4611	H1571	

Anche il fanciullo dà a conoscere con i suoi atti se la sua condotta sarà pura e retta.

שְׁנֵיהֶם:	גַּם־	עָשָׂה	יְהוָה	רָאָה	וְעֵין	שָׁמַעַת	אָזֵן	12
due-loro	anche	fare	l'Eterno	vedere	e-occhio	udire	orecchio	
H8147	H1571		H3068	H7200		H8085	H0241	

L'orecchio che ascolta e l'occhio che vede, li ha fatti ambedue l'Eterno.

לֶחֶם:	שָׁבַע־	עֵינַיִךָ	פָּקַח	תּוֹרֵשׁ	פֶּן־	שָׁנָה	תֶּאֱהָב	אֶל־	13
pane	saziarsi	occhio-tuo	open	possedere	affinché-non	sonno	amare	non	
H3899	H7646		H6491	H3423	H6435	H8142	H0157	H0408	

Non amare il sonno, che tu non abbia a impoverire; tieni aperti gli occhi, e avrai pane da saziarti.

יִתְהַלֵּל:	אָז	לֹו	וְאֵל	תְּקוּנָה	יֹאמַר	רָע	רָע	14
lodare	allora	a-lui	e-ma-going-via	il-acquistare	dire	male	male	
			H0235	H7069	H0559			

"Cattivo! cattivo!" dice il compratore; ma, andandosene, si vanta dell'acquisto.

דַּעַת:	שִׁפְתַי־	יָקָר	וְכֵלִי	פְּנִינִים	וְרֵב־	זָהָב	יֵשׁ	15
conoscenza	labbro	precious	e-ma-vessel-di	perla	e-abbondanza	oro	c'è	
H1847	H8193	H3366	H3627	H6443	H7230	H2091	H3426	

C'è dell'oro e abbondanza di perle, ma le labbra ricche di scienza son cosa più preziosa.

(נִכְרִיָּה)	[נִכְרִים]	וּבְעַד	זָר	עֶרֶב	כִּי־	בְּגָדוֹ	לְקַח־	16
straniero	straniero	e-dietro	straniero	farsi-garante	che	vestimento-suo	prendere	
H5237	H5237	H1157		H6148			H3947	

תְּבַלְתָּהּ:
hold-in-pledge-suo

Prendigli il vestito, giacché ha fatta cauzione per altri; fatti dare dei pegni, poiché s'è reso garante di stranieri.

חֲצִץ:	פִּיהוּ	יִמְלֵא־	אַחַר	שָׁקָר	לֶחֶם	לְאִישׁ	עֶרֶב	17
gravel	bocca-suo	riempire	e-dopo	menzogna	pane	al-uomo	sweet	
H2687	H6310	H4390		H8267	H3899	H0376	H6156	

Il pane frodato è dolce all'uomo; ma, dopo, avrà la bocca piena di ghiaia.

מִלְחָמָה:	עָשָׂה	וּבְתַבְלֹת	תִּכְוֶן	בְּעֵצָה	מַחְשְׁבוֹת	18
guerra	fare	e-in-e-con-guidance	stabilire	in-consiglio	pensiero	
H4421		H8458		H6098	H4284	

I disegni son resi stabili dal consiglio; fa' dunque la guerra con una savia direzione.

19 גִּוְלָהּ- סוֹד הוֹלֵךְ רָכִיל וּלְפִתָּהּ שְׂפָתָיו לֹא
 rivelare consiglio-segreto camminare slanderer e-per-e-con-one-opening labbro-suo non
[H1540](#) [H5475](#) [H1980](#) [H7400](#) [H8193](#) [H3808](#)

תתערב:
 farsi-garante
[H6148](#)

Chi va parlando palesa i segreti; perciò non t'immischiare con chi apre troppo le labbra.

20 מַקְלֵל אָבִיו וְאִמּוֹ יָדֵדָה נֵרוֹ בְּאִישׁוֹן
 maledire padre-suo e-madre-suo extinguished lampada-suo in-[in-blackest] in-[in-blackest] (in-blackest)
[H7043](#) [H0001](#) [H0517](#) [H1846](#) [H0380](#) [H380](#)

חֹשֶׁךְ:
 tenebre
[H2822](#)

Chi maledice suo padre e sua madre, la sua lucerna si spegnerà nelle tenebre più fitte.

21 גִּחְלָהּ מִבְּחֵלָתָן מְבַחֵלֵת) בְּרֵאשִׁיטָה וְאַחֲרֵיהָ לֹא תְבַרְךָ:
 eredità [gotten-hastily] essere-spaventato nel-primo e-futuro-sua non benedire
[H5159](#) [H0926](#) [H7223](#) [H0319](#) [H3808](#) [H1288](#)

L'eredità acquistata troppo presto da principio, alla fine non sarà benedetta.

22 אֵל- תֹּאמֶר אֲשַׁלְמָה- רָע קָנָה לִיהוָה וַיִּשַׁע לָךְ:
 non dire ripagare male attendere per-l'Eterno e-salvare voi
[H0408](#) [H0559](#) [H3068](#) [H3467](#)

Non dire: "Renderò il male"; spera nell'Eterno, ed egli ti salverà.

23 תוֹעֵבֶת יְהוָה אֶבֶן אֶבֶן וְאֶבֶן וּמֵאזֵנֵי מְרֵמָה לֹא- טוֹב:
 abominazione l'Eterno pietra pietra e-e-scales-di inganno non buono
[H8441](#) [H3068](#) [H0068](#) [H0068](#) [H3976](#) [H4820](#) [H3808](#)

Il peso doppio è in abominio all'Eterno, e la bilancia falsa non è cosa buona.

24 מִיְהוָה מִצְעָדֵי- גִבֹּר וְאִוָּם מָה- יָבִין וְדִרְכוֹ:
 da-l'Eterno steps-di uomo-forte uomo-forte e-uomo che-cosa comprendere via-suo
[H3068](#) [H4703](#) [H1397](#) [H0120](#) [H4100](#) [H0995](#) [H1870](#)

I passi dell'uomo li dirige l'Eterno; come può quindi l'uomo capir la propria via?

25 מוֹקֵשׁ אָדָם יִלַּע קָדֵשׁ וְאַחַר נְדָרִים לְבַקֵּר:
 laccio uomo rashly-declares santo e-dopo vows per-a-consider
[H4170](#) [H0120](#) [H3216](#) [H6944](#) [H5088](#) [H1239](#)

E' pericoloso per l'uomo prender leggermente un impegno sacro, e non riflettere che dopo aver fatto un voto.

26 מְזִרָה רָשָׁעִים מִלֶּךְ חָכָם וַיָּשָׁב עֲלֵיהֶם אֹפֶן:
 scatters malvagio re saggio e-tornare su-loro wheel
[H2219](#) [H7563](#) [H4428](#) [H2450](#) [H7725](#) [H0212](#)

Il re savio passa gli empì al vaglio, dopo aver fatto passare la ruota su loro.

27 נֵר יְהוָה נְשָׁמַת אָדָם חֹפֵשׁ כָּל- חַדְרֵי- בֶטֶן:
 lampada l'Eterno respiro uomo searching tutto camera ventre
[H3068](#) [H5397](#) [H0120](#) [H2664](#) [H3605](#) [H2315](#) [H0990](#)

Lo spirito dell'uomo è una lucerna dell'Eterno che scruta tutti i recessi del cuore.

כִּסְאוֹ:	בְּחַסְדּוֹ	וְסִעֵד	מְלִיךְ	יִצְרֵר	וְאֵמֶת	חַסְדּוֹ	28
trono-suo	nel-benignità	e-e-sustained	re	custodire	e-verità	benignità	
H3678		H5582	H4428	H5341	H0571		

La bontà e la fedeltà custodiscono il re; e con la bontà egli rende stabile il suo trono.

שֵׂיבָה:	זְקֵנִים	וְהִרְרָ	כֹּחֵם	בְּחֹרִים	תְּפִאֲרָת	29
gray-capello	anziano	e-e-splendor-di	forza-loro	young-uomini	splendore	
H7872	H2205	H1926		H0970	H8597	

La gloria dei giovani sta nella loro forza, e la bellezza dei vecchi, nella loro canizie.

בֶּטֶן:	חֲדָרַי	וּמַכּוֹת	בְּרַעַ	(תְּמַרְיִק)	[תְּמַרְיִק]	פְּצַע	חֲבָרֹת	30
ventre	camera	e-e-blows	in-male	(cleansing)	[cleansing]	wound	stripes-di	
H0990	H2315	H4347		H8562	H4838	H6482	H2250	

Le battiture che piagano guariscono il male; e così le percosse che vanno al fondo delle viscere.